



**Para publicación inmediata:** 15 de octubre de 2009

**Contacto:** Marissa Shorenstein | [Marissa.Shorenstein@chamber.state.ny.us](mailto:Marissa.Shorenstein@chamber.state.ny.us) | 212.681.4640 | 518.474.8418

## **EL GOBERNADOR PATERSON PROPONE UN PLAN DE REDUCCIÓN DEL DÉFICIT DE \$5,000 MILLONES PARA ABORDAR LA BRECHA EN EL PRESUPUESTO DE ESTE AÑO Y MEJORAR LA ESTABILIDAD FISCAL A LARGO PLAZO DE NUEVA YORK**

*Las agresivas reducciones generales representan decisiones difíciles pero necesarias para confrontar las dificultades presupuestarias históricas del Estado*

*Las reformas estructurales principales, como Nivel V y tope a los gastos, reducirían drásticamente los gastos para los contribuyentes en el futuro*

El gobernador David A. Paterson describió hoy un Plan de Reducción del Déficit de \$5,000 millones a dos años que eliminaría la brecha presupuestaria del corriente año para el Estado sin aumentar los impuestos. También implementaría importantes reformas estructurales, como la reforma a las jubilaciones del Nivel V y el tope a los gastos del Estado, con el fin de mejorar la salud fiscal de Nueva York a largo plazo.

“Las reducciones de gastos de las agencias de \$500 millones que anuncié días atrás este mes representaron un primer paso importante, pero no puedo eliminar este déficit tan grande sin la cooperación de mis colegas de la Legislatura”, comentó el gobernador Paterson. “Durante una época de dificultades poco comunes, debemos trabajar juntos para el bien común y aprobar un plan consensuado que nos ayude a evitar las graves consecuencias que enfrentan otros estados que no lograron solucionar con celeridad sus problemas de presupuesto. Esto nos obliga a tomar decisiones difíciles y dolorosas, pero ese es precisamente el tipo de liderazgo que los neoyorquinos necesitan de parte de sus funcionarios públicos.”

El *Deficit Reduction Plan* (Plan de Reducción del Déficit, DRP) de \$5,000 millones a dos años del gobernador Paterson tendría un impacto en el año actual de \$3,000 millones en 2009-10, y un impacto recurrente de \$2,000 millones en 2010-11. A lo largo del período de cinco años del plan financiero estatal, produciría ahorros acumulados de \$9,300 millones para continuar tratando de solucionar el déficit estructural a largo plazo del Estado.

Los principales componentes del plan son los siguientes, entre otros:

***Reducciones generales en los gastos (Ahorro para 2009-2010: \$1,800 millones; ahorro para 2010-2011: \$2,000 millones)***

El componente más grande del plan propuesto es de \$1,800 millones en reducciones generales en los gastos en el corriente año. Incluyen las reducciones de gastos administrativos de las agencias en general de \$500 millones que el gobernador Paterson anunció el 6 de octubre, además de \$1,300 millones más en reducciones generales adicionales en el año fiscal actual en gastos de asistencia local.

La reducción en asistencia local de \$1,300 millones representaría un recorte del 10 por ciento en todos los gastos de asistencia local no desembolsados restantes durante el corriente año fiscal, con tres excepciones principales. Primero, reflejando el hecho de que la educación es una prioridad para el gobernador, la reducción a la Ayuda Escolar estaría limitada al 4.5 por ciento de los pagos restantes no desembolsados para el corriente año fiscal (un impacto anualizado del 3 por ciento sobre la base del gasto de todo el año escolar proyectado del Presupuesto Aprobado 2009-10). Segundo, quedarían excluidas las reducciones al

programa de exención de impuestos a la propiedad STAR. Tercero, los recortes que representen que los costos pasen a estar a cargo directamente de los gobiernos locales también quedarían excluidos.

Los impactos en programas específicos en 2009-10 como parte de esta reducción en la asistencia local general de \$1,300 millones incluirían lo siguiente: un recorte de \$480 millones en el año fiscal estatal a los distritos escolares (\$686 millones sobre la base del año lectivo 2009-10); un recorte de \$287 millones a Medicaid; un recorte de \$184 millones a otros programas de salud y salud mental; un recorte de \$28 millones a los programas de servicio social; un recorte de \$67 millones en Ayuda e Incentivos a las Municipalidades; un recorte de \$125 millones a programas de transporte; un recorte de \$62 millones a programas de educación superior; además de otras reducciones.

La reducción en Ayuda Escolar se estructuraría de manera gradual sobre la base de la capacidad fiscal local, las necesidades de los estudiantes y el esfuerzo fiscal residencial. Antes de las acciones propuestas para mitad del año, se proyectó que la Ayuda Escolar para el año lectivo 2009-10 aprobada totalizaría los \$21,900 millones, un aumento de \$415 millones o 1.9 por ciento desde 2008-09. Después de la aprobación del plan DRP, la Ayuda Escolar para el año lectivo 2009-10 en general totalizaría \$21,200 millones, una disminución de \$271 millones o 1.3 por ciento desde 2008-09. Cuando se incluya la ayuda de estímulo federal a través de los programas del Título I e IDEA, no obstante, el apoyo a los distritos escolares para el año lectivo 2009-10 totalizaría aproximadamente \$22,000 millones, un aumento de \$546 millones o 2.5 por ciento en comparación con el año anterior.

En años recientes, la Ayuda Escolar ha aumentado enormemente. Incluso después de la implementación del plan DRP, el gasto de \$21,200 millones de Ayuda Escolar del año lectivo 2009-10 todavía representaría un aumento de \$6,800 millones o 47 por ciento en comparación con 2003-04. Además, según los datos del censo, Nueva York gasta más en total por alumno que cualquier otro estado, y 63 por ciento más que el promedio nacional.

***Programa de Reducción de Multas Impositivas (Ahorro para 2009-2010: \$250 millones; ahorro para 2010-2011: \$100 millones)***

El Departamento de Impuestos perdonaría parcialmente las multas acumuladas y el interés a deudores de impuestos estatales con deudas muy viejas con el fin de alentar a las personas a resolver los reclamos no pagados. Para impuestos adeudados de 3 a 6 años, las multas se reducirían un 50 por ciento. Para impuestos adeudados por más de 6 años, las multas se reducirían un 80 por ciento. Esta iniciativa proporcionaría un ingreso muy necesario al Estado, al mismo tiempo que ayudaría a los contribuyentes a reparar su historial de crédito y evitar acciones legales costosas. Se espera que el período de perdón limitado tenga lugar del 15 de enero al 15 de marzo de 2010. Los gobiernos locales recibirían un beneficio fiscal de aproximadamente \$84 millones a partir de su parte de estos impuestos no cobrados anteriormente. Los ahorros recurrentes se acumularían debido a los extensos esfuerzos de cumplimiento voluntario en los años fiscales posteriores.

***Ahorros administrativos adicionales (Ahorro para 2009-10: \$295 millones; ahorro para 2010-2011: \$0 millones)***

El plan incluye \$295 millones en más acciones administrativas, tales como objetivos de fraudes de Medicaid más agresivos (\$150 millones), más gestión de la deuda para reducir el gasto del Estado en intereses (\$100 millones), y una reestimación hacia arriba de la suma de ingresos que se recaudarán con el gravamen de servicios públicos 18-A aprobado en el presupuesto 2009-10 (\$45 millones).

***Transferencias de la Autoridad de Residencias/Autoridad de Battery Park City (Ahorro para 2009-2010: \$326 millones; ahorro para 2010-2011: \$0 millones)***

Con esta propuesta, el Estado recibiría \$300 millones en ingresos excedentes de la Autoridad de Battery Park City (BPCA) y \$26 millones de la Autoridad de Residencias de una transferencia al Fondo General.

***Transferencias de la Regional Greenhouse Gas Initiative (Iniciativa Regional contra los Gases de Invernadero, RGGI)/EPF (Ahorro para 2009-2010: \$100 millones; ahorro para 2010-11: \$0 millones)***

Esta propuesta transferiría \$90 millones en ingresos de la RGGI y \$10 millones en *Environmental Protection Funds* (Fondos para Protección Ambiental, EPF) al Fondo General. En este momento se espera que los ingresos de la RGGI hasta el final de 2009-10 sumen un total de \$220 millones, lo que permitiría al estado cumplir su compromiso de \$112 millones con la recientemente aprobada legislación para Trabajos Ecológicos, al igual que esta transferencia de \$90 millones al Fondo General. Además, se espera ciertamente que después de la puesta en marcha del DRP, el Estado todavía podrá cumplir su plan de gasto en efectivo original de EPF 2009-10 de \$180 millones, que es igual a los niveles récord de 2008-09.

***Pago de la franquicia VLT (Ahorro para 2009-2010: \$200 millones; impacto para 2010-2011: -\$145 millones)***

El DRP supone que el oferente ganador de la terminal de video lotería (*Video Lottery Terminal, VLT*) en Aqueduct hará un pago de la franquicia de al menos \$200 millones en el año fiscal 2009-2010. El plan financiero anterior suponía que este pago se haría en 2010-2011.

***Reformas estructurales a largo plazo***

Además de las acciones de ahorro necesarias para abordar el problema inmediato del cierre del déficit estatal de mitad de año, el DRP también incluiría varias reformas estructurales a largo plazo para contribuir a reducir los gastos para los contribuyentes.

La reforma de las jubilaciones de Nivel V, que produciría ahorros de alrededor de \$50,000 millones durante los próximos treinta años para el Estado y los gobiernos locales, es un componente clave de los acuerdos del gobernador Paterson con la Asociación de Empleados Públicos (*Civil Service Employees Association, CSEA*) y la Federación de Empleados Públicos (*Public Employees Federation, PEF*) para evitar los despidos de empleados estatales. De esta manera, la reforma a las jubilaciones será un componente clave del DRP.

Además, el DRP incluye un tope al gasto estatal propuesto por el gobernador Paterson para contribuir a solucionar el déficit estructural de Nueva York a largo plazo. Esta iniciativa limitaría los aumentos en el gasto de fondos operativos estatales al índice de inflación promedio de los tres años anteriores.

###

Más noticias en [www.ny.gov/governor/press](http://www.ny.gov/governor/press)

Imágenes de alta resolución en [www.ny.gov/governor/mediaimages](http://www.ny.gov/governor/mediaimages) / contraseña: paterson  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@chamber.state.ny.us](mailto:press.office@chamber.state.ny.us) | 212.681.4640 | 518.474.8418